

تاریخ امتحان : ۹۷/۰۶/۰۳
مدت امتحان : ۴۰ دقیقه
ساعت شروع : ۹ صبح
تعداد صفحات : ۲
تعداد سوال : ۷

اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی
اداره سنجش آموزش و پرورش
سؤالات امتحان هماهنگ نهم متوسطه دوره اول
درس : قرآن
Sanjesh.razavi.medu.ir

نام :
نام خانوادگی :
نام آموزشگاه :
شماره ی داوطلب :
نوبت : شهریور ماه

ردیف	سؤال	بارم
دانش آموزان عزیز: ضمن آرزوی موفقیت برای شما ، لطفاً با مطالعه دقیق ۷ سؤال زیر ، پاسخ مناسب را در محل های تعیین شده بنویسید .		
۱-	درستی یا نادرستی ترجمه واژه های قرآنی زیر را مشخص کنید. الف - شَرَعَ مقرر کرد ☐ ص ☐ غ ب - معاش: زندگی می کند ☐ ص ☐ غ	۰/۵
۲-	ترجمه لغت «إِتَّبَعُوا» کدام گزینه است؟ الف: پیروی کردند ☐ ج: اطاعت کنید ☐ ب: تبعیت کنید ☐ د: گمراه کردند ☐	۰/۲۵
۳-	ترجمه کلمه «خالدین» کدام گزینه است؟ الف : یاران ☐ ج : رستگاری ☐ ب : جاودان ☐ د : برادران ☐	۰/۲۵
۴-	ترجمه درست عبارت های زیر را با علامت ضربدر مشخص کنید. (۱) أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ: الف - آیا دیدید آنچه را کاشتید ☐ ب- پس آیا دقت کردید آنچه را می کارید ☐ (۲) مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ: الف - از اهل دوزخ نبودیم ☐ ب - آنچه سزاوار اهل دوزخ می باشد ☐	۱
۵-	با استفاده از کلمات داده شده ، ترجمه کلمه های قرآنی را در جای مناسب بنویسید. (دو کلمه اضافه است) پیامبران - شتر - هلاکت - فردا - گناهان - دست ها - به پاخیز - قیامت تبار: غَد: ذُنُوب: اِیل: قُمْ: اُیدی:	۱/۵
۶-	معنای ترکیب ها و عبارت های قرآنی زیر را بنویسید. (هر عبارت ۰/۵ نمره) (۱) أَفَلَا يَنْظُرُونَ: (۲) هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ: (۳) فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ: (۴) قَوْلًا ثَقِيلًا:	۲

« باسمه تعالی »

تاریخ امتحان : ۹۷/۰۶/۰۳
مدت امتحان : ۴۰ دقیقه
ساعت شروع : ۹ صبح
تعداد صفحات : ۲
تعداد سوال : ۷

اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی
اداره سنجش آموزش و پرورش
سؤالات امتحان هماهنگ نهم متوسطه دوره اول
درس : قرآن
Sanjesh.razavi.medu.ir

نام :
نام خانوادگی :
نام آموزشگاه :
شماره ی داوطلب :
نوبت : شهریور ماه

ردیف	سؤال	بارم
۷-۱	ترجمه آیات و عبارات قرآنی زیر را کامل کنید. (هر عبارت ۵/۰ + نمره)	۴/۵
	(۱) <u>إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ</u> . قطعا ما.....	
	(۲) <u>لَا يَسْتَوِي</u> اصحاب النار و اصحاب الجنة . اهل جهنم و اهل بهشت	
	(۳) <u>وَمَا كُنْ طَيِّبَةً فِي جَنَّتِ عَدْنٍ</u> . و منازل در بهشت های	
	(۴) <u>فَاَصْلَحُوا</u> بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ . پس میان برادرانتان .	
	(۵) <u>أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ</u> دین را.	
	(۶) <u>وَالِى الْأَرْضِ كَيْفَ سَطَحَتْ</u> . و به زمین	
	(۷) <u>وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ</u> . قطعا قرآن را به خاطر پند گرفتن	
	(۸) <u>وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى</u> . و به شما تا سرآمد معین.	
	(۹) <u>وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا</u> . و خواب شما را	
دانش آموزان عزیز و همکاران محترم می توانند با مراجعه به سایت مندرج در سربرج، سوال و راهنمای تصحیح این درس را مشاهده نمایند.		
صفحه ۲	موفق باشید	جمع بآرم ۱۰
تصحیح و نمره گذاری	نام و نام خانوادگی	نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات
با عدد	با حروف	با عدد
امضاء :	امضاء :	امضاء :

تاریخ امتحان ۱۳۹۷/۶/۰۳ اداره سنجش آموزش و پرورش	باسمه تعالی راهنمای تصحیح سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم متوسطه دوره اول (استان خراسان رضوی) سال تحصیلی: ۹۷ - ۹۶ شهر یور ماه درس: قرآن
همکار گرامی ضمن عرض سلام: «نظرات مصحح محترم در صحیح یا غلط بودن پاسخ دانش آموزان صائب است»	
۱- الف - ص (۰/۲۵) ب - غ (۰/۲۵)	
۲- الف - پیروی کردند (۰/۲۵)	
۳- ب - جاودان (۰/۲۵)	
۴- ۱) ب (۰/۵) ۲) الف (۰/۵)	
۵- تبار: هلاکت (۰/۲۵) غد: فردا (۰/۲۵) ذنوب: گناهان (۰/۲۵)	
ایل: شتر (۲۵۰) قم: به پاخیز (۰/۲۵) آیدی: دست ها (۰/۲۵)	
۶- ۱) أَفَلَا يَنْظُرُونَ: آیا دقت نمی کنند (۰/۵) ۲) هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ: این بصیرت ها (بینش ها) برای مردم است (۰/۵)	
۳) فَانْشُرُوا فِي الْأَرْضِ: پس پراکنده شوید در زمین (۰/۵) ۴) قَوْلًا ثَقِيلًا: گفتار گران بار. (گفتار با ارزش). (۰/۵)	
۷- ۱) إِنْ نَا كُنَّا مُنْذِرِينَ: قطعاً ما بایم دهندگان (هشدار دهنده گان) هستیم (بودیم). (۰/۵)	
۲) لَا يَسْتَوِي اصْحَابُ النَّارِ وَ اصْحَابُ الْجَنَّةِ: اهل جهنم و اهل بهشت مساوی نیستند. (۰/۵)	
۳) وَ مَسَاكِينَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ: و منازل پاک در بهشت های جاودان. (۰/۵)	
۴) فَاصْلَحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ: پس اصلاح کنید میان برادرانتان. (۰/۵)	
۵) أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ: که به پا دارید دین را. (۰/۵)	
۶) وَ إِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ: و به زمین چگونه هموار شد. (گسترده شد). (۰/۵)	
۷) وَ لَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ: قطعاً قرآن را به خاطر پند گرفتن آسان کردیم. (۰/۵)	
۸) وَ يُؤْخَرُكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى: و مهلت می دهد به شما تا سرآمد معین. (۰/۵)	
۹) وَ جَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُباتًا: و خواب شما را برای تان آرامش و آسایش قرار دادیم. (۰/۵)	
یاد آوری:	
۱- مبنا در پاسخ دانش آموزان ترجمه ی تحت الفظی آن هاست. از این رو، اگر دانش آموز برخی از کلمه ها -مانند «را» فعل های ربطی (است، هستم ...) و ... رادر ترجمه ننویسد، نمره ای از او کسر نمی شود. در صورتی که ترجمه روان و صحیح ارائه شده باشد، نیز نمره ی کامل را خواهد داشت.	
۲- در صورتی که دانش آموز حروف اضافه را به شکل معنای اولیه و اصلی آن ها معنی کند، صحیح است؛ هر چند که در عبارت مورد سوال، ممکن است بهتر باشد آن حرف به صورت دیگری معنا شود؛ مانند حرف اضافه ی «ب» در عبارت «مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ» که بهتر است، در، معنا شود ولی اگر دانش آموز، به، معنا کند، نمره ای از او کسر نمی شود. هم چنین، حرف اضافه ی «من» که در هر جا «از» معنا شود، صحیح محسوب می شود.	
۳- اگر دانش آموز فعلی را که به هر دلیل در کتاب درسی به دو صورت معنا شده است، به هریک از دو معنا بنویسد، نمره ی کامل را خواهد گرفت. برای مثال، برای افعالی که گاهی به تناسب جمله، ماضی و گاهی مضارع معنا می شوند، هر دو معنا صحیح است؛ یا اگر فعل مضارع در جمله ای به صورت مضارع اخباری یا التزامی معنا شود. صحیح است و نمره ای از دانش آموز کسر نمی شود.	
۴- در صورتی که فعل مفردی، جمع یا برعکس معنا شود یا فعل ماضی به صورت مضارع یا برعکس معنا شود، در صورت امکان و قابل تقسیم بودن فقط نیمی از نمره ی مربوطه به آن کلمه کسر می شود.	
۵- در ترجمه ترکیب ها و عبارت ها به هر میزان که از آن ترکیب یا عبارت معنا شده است، همان مقدار نمره تعلق می گیرد..	
۶- فعل مفردی که فاعل آن، اسم ظاهر و جمع است، اگر به جای جمع، مفرد معنا شود، صحیح محسوب شده و نمره ای کسر نمی شود	
مانند: فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ: پس سجده کرد فرشتگان.	
همکاران گرامی خسته نباشید.	